



**TECNOLOGIA &  
CONSTRUCCION**

**69** | AÑO 7  
Julio  
EDICIÓN | 2011

**ESPECIAL DECORACIÓN**

**TENDENCIA Y TECNOLOGÍA AL  
SERVICIO DE LA DECORACIÓN**

**EL COLOR  
¿MODA O TRADICIÓN?**

**Su obra**  
Concepción, 19 de Octubre 08:00 hrs

**Su oficina**  
Santiago, 19 de Octubre 08:01 hrs



**ESTO LO ESTÁ ESCRIBIENDO SU JEFE DE OBRAS EN ESTE MOMENTO**

# LIBRO DE OBRA DIGITAL

## TECNOLOGÍA DE LÁPIZ Y PAPEL DIGITAL

Lápiz y papel digital, la nueva tecnología que permite transformar la escritura manuscrita a formato digital en tiempo real.

- ✓ OPTIMICE SU TIEMPO
- ✓ DISPONIBILIDAD ONLINE
- ✓ TOME DECISIONES EN TIEMPO REAL
- ✓ CONTROLE SU OBRA

© Copyright Anoto AB, 2007



**dform**  
*Writing the future*

fono: (+56 2) 231 9777  
mail: info@duomo.cl  
[www.dform.cl](http://www.dform.cl)



**Más información AQUÍ**

# EDITORIAL

## La decoración, el valor agregado

Hoy, el diseño y la decoración es parte fundamental en el mercado inmobiliario, principalmente porque nuestra sociedad ha cambiado, las conductas son distintas y se han abierto los mercados, permitiendo una mayor oferta y acceso a nuevas tecnologías e innovaciones.

El mundo de la decoración se ha especializado y tecnificado, actualmente existen empresas que ofrecen la última novedad de los países líderes en tendencias como por ejemplo Italia y Alemania.

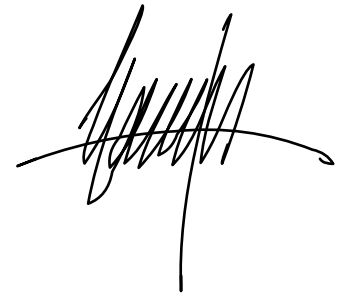
Los cambios fundamentales en el mundo de la decoración, ambientación y diseño son los materiales y su uso. Por ejemplo, todo lo que se asemeje a lo natural tiene un gran valor, por eso las empresas se han preocupado en investigar para encontrar la tecnología que logre reproducir la madera y las piedras de la forma más real posible.

Además, uno de los cambios más notorio en lo que a decoración se refiere, es el uso que hoy se le da la cocina, un espacio que antiguamente no tenía importancia en una vivienda pero que hoy es un lugar de encuentro familiar y social, por lo que empresas como MK se han preocupado de importar productos que le den un valor agregado, a través de la innovación en el diseño.

Otro de los aspectos fundamentales en el mundo de la decoración es la utilización de los colores, ya que es lo que le da el carácter y personalidad a un espacio. Según los profesionales del rubro, hoy la sociedad chilena está cambiando, se está atreviendo a usar más colores y jugar más con la decoración, hecho por el cual muchas empresas se han interesado en este mercado.

La iluminación también es un elemento que hoy en día se ha ganado un importante sitio en los proyectos decorativos, ya que le da vida a un lugar y logra resaltar ciertos espacios.

En esta edición damos a conocer las últimas tendencias en el mercado de la decoración y cuáles son las innovaciones en esta materia.



**Mauricio Escalona**  
Director Se Construye.com

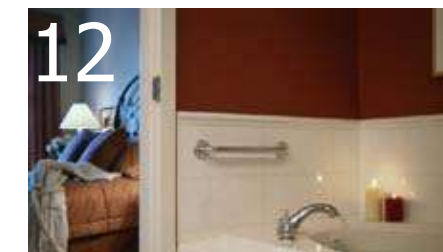
**Director:** Mauricio Escalona  
**Editora:** Francisca Puga  
**Diseño:** Sebastián Maffioletti  
**Fotografías:** M4U  
**Periodista:** María Ramírez  
**Marketing:** Victor Candia  
**Corresponsal:** Cristián Viveros  
**Venta de publicidad:**  
Teléfono: 02-2319777  
ventas@seconstruye.com

Prohibida la reproducción total o parcial del contenido de Revista TC sin citar la fuente.  
Las opiniones emitidas son responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente la opinión de Revista TC.

## REPORTAJES



**4** MK: Diseño, tendencia y tecnología al servicio de la decoración



**12** Ambientación: El color en la decoración ¿moda o tradición?



**26** Mónica Pérez Novoa: La iluminación y su rol en la decoración

**20** ENTREVISTA  
Arquitectura, diseño y decoración en 3 días

**38** OBRA DESTACADA  
Amanda Los Cobres: De cine a Centro Cultural

**54** RECORRIDO URBANO  
Borderío: Gastronomía y diseño en un sólo lugar

**20** INNOVA

**36** ACTUALIDAD SECTORIAL

**62** BREVES DEL MUNDO

**76** AGENDA



MK:

## Diseño, tendencia y tecnología al servicio de la decoración

Tanto los proyectos inmobiliarios habitacionales como los del área comercial se han empezado a preocupar por incluir diseño y estética en sus espacios, dándole un valor agregado y una imagen más moderna.

Imágenes gentileza MK  
Hall edificio Costa Horizonte, Viña del Mar



W Age Cortex

Es común ver en casas antiguas que el baño tiene poca importancia, escondidos bajo la escalera y generalmente son muy pequeños, oscuros y poco acogedores, lo mismo pasa con las cocinas, las cuales no resaltan ni por su tamaño ni muebles, principalmente porque no era elemento preponderante a la hora de decidir una vivienda u otra. Hoy este tema ha cambiado, sin dudas el baño y sobre todo la cocina se han ganado un sitio en cuanto a tendencias en decoración, inversión y espacio decisivo al momento de elegir dónde vivir.

Hace 30 años, el empresario Maurice Khamis, se percató del vacío en el nicho decoración en nuestro país, en especial la falta en el mercado de valor agregado y aprecio hacia el baño y la cocina. De esta forma, se introdujo en el mundo de la decoración creando una empresa, que luego de algunos cambios, hoy tiene el nombre de MK.

Según Javier Khamis, gerente Desarrollo de MK, la diferencia con las demás empresas es que los productos que importan ofrecen seriedad comercial y están

alineados con las tendencias, además de incorporar una completa asesoría profesional.

### Mientras más natural, mejor

Hoy la tendencia en decoración es la naturalidad, es decir volver a los elementos que se encuentran en la tierra de la forma más idéntica y real posible, como la madera y la piedra, para esto MK ofrece la última tecnología en porcelanatos, la impresión digital.

“La cerámica se comenzó haciendo con diseños repetitivos porque era una máquina lineal, después se hizo una máquina con unos brazos que permitía aleatoriedad en el diseño y hace unos 2 años se desarrolló la tecnología de impresión digital que va a revolucionar la industria de la cerámica y el porcelanato”, cuenta Javier Khamis, explicando que se trata de una madera cortada contra el tronco, que luego se imprime sobre el esmalte, permitiendo coordinar los relieves del producto con la veta de la madera.



Según Khamis, el porcelanato tipo madera es lo que más le gusta a los chilenos, siendo un producto que viene muy fuerte y en todo tipo: rústico, minimalista, contra la veta, combinación de brillo y mate, etc.

W Age Marrow



Hostal Recreo. Viña del Mar

En cuanto a las piedras, Khamis cuenta que el travertino y el calacatta, mármoles fríos, son las que más se están usando. Los más atrevidos, dice el profesional, están llevando porcelanatos con impresiones inspiradas en telas y colores fuertes. "Los chilenos se están atreviendo más, por fin nos estamos saliendo del beige, que como tema, color y concepto es muy predominante".

### Minimalismo en el baño y atrevimiento en la cocina

Confort, funcionalidad y ahorro es lo que hoy se busca en un baño, espacio que hace poco tiempo la gente ha empezado a decorar y preocuparse para que sea un lugar bonito y acogedor.

Según el gerente de Desarrollo de MK, es en el baño de visita donde se atreven a jugar y aprovechar toda la creatividad. Líneas minimalistas, sanitarios cuadrados o rectangulares, grifería con diseños y lavamanos más atrevidos marcan la tendencia.

En la cocina ocurre un fenómeno de cambio en la conducta social. "La cocina es uno de los espacios en la casa que más ha avanzado ya que es factor de decisión importante para la compra de una casa o departamento. Ahora la cocina tiene un concepto y en los proyectos de mayor valor agregado hemos encontrado un mercado interesante, como es el caso de Cerro San Luis de Senerman, los lofts de Territoria, proyecto Sport Francés, un edificio de Bezanilla en Viña del Mar, entre otros", comenta Javier Khamis.

En cuanto a la grifería, se está usando un diseño mucho más atrevido como adecuaciones de griferías industriales a usos habitacionales. Además, las islas en la cocina se están usando mucho ya que generan un espacio muy atractivo para hacer de la cocina un lugar de encuentro, muchos proyectos inmobiliarios lo han incorporado, como el Parque Lo Gallo de Simonetti en Vitacura.



W+W



Hall Mar Valle. Viña del Mar

“Para nosotros es muy importante haber entrado al área inmobiliaria con esto y haber podido romper esa cultura de que la cocina es un lugar básico”, dice Khamis.


## La sustentabilidad en la decoración

Sin duda, la certificación LEED es el parámetro más usado en Chile para medir la sustentabilidad de los proyectos inmobiliarios, por lo que los materiales también han tenido que adecuarse a este sistema y dar la posibilidad de sumar puntos.

Los productos que ofrece MK aportan sustentabilidad en 3 áreas: uso de material reciclado; ahorro de agua; y emisión de VOC. El uso de material reciclado se concentra especialmente en los porcelanatos y cerámicas, llegando incluso hasta el 80% ó 90% de material reciclado.

El ahorro de agua se separa en 2 áreas: sanitario y grifería. En sanitarios, el objetivo es ir buscando modelos que descarguen con la menor cantidad de agua posible. En MK existe un producto, llamado W+W, con una innovadora tecnología denominada “Reutilización del agua”, que une en una pieza única inodoro y lavabo, y que permite reducir el consumo de agua hasta en un 25% y reutilizar el agua usada en el lavabo para llenar el sanitario. En grifería, para reducir el consumo, existen aisladores que permiten mezclar mejor el agua con el oxígeno y los reductores de presión. También están los grifos electrónicos que a través de unos sensores reconoce la presencia de un objeto.

En la emisión de VOC (Químicos Orgánicos Volátiles), están los pegamentos y fragües de la marca Laticrete que ha certificado todos sus productos, aportando también a la sustentabilidad de proyecto.

“La gracia es que la sustentabilidad se ha alineado con la propuesta de diseño del producto, se ha ido buscando el equilibrio y se han encontrado productos más adecuados a los mercados en términos de estética, precio y que cumplan con los certificados”, concluye Khamis. 



# REPORTAJE

Ambientación:

## El color en la decoración ¿moda o tradición?

Los colores tienen la capacidad de influir en el diseño y las personas, afectando las proporciones aparentes del espacio y el estado anímico, creando climas y estilos. En la decoración de interiores, es fundamental tener tonos que funcionen y logren lo esperado.



Mucho se habla de las tendencias en el mundo de la decoración, siendo el color el elemento fundamental a la hora de querer "estar a la moda". Si bien todos los años y temporadas aparecen en los medios especializados qué colores son los que se usarán, muchos concuerdan en que los chilenos son poco atrevidos y les ha costado salirse del color blanco o tonos pasteles.

Sin duda el color es lo más importante a la hora de decorar un ambiente ya que, tal como cuenta María Paz de la Rivera, jefa de Marketing de Pinturas Tricolor, es el que dará la pauta a seguir con el resto de la decoración. "En base al color de la pared se tendrá que combinar las cortinas, la alfombra, los muebles, living, comedor, etc. Sin embargo, por lo general la gente es poco arriesgada y tiende a irse a la segura pintando de blanco y aportando color en los elementos complementarios más que en la pintura".

En Pinturas Tricolor cuentan que el color más vendido siempre ha sido el blanco, hecho que se ha dado por generaciones, argumentando que se debe principalmente a que la gente es poco arriesgada. Lo siguen los tonos amarillos, cremas y damascos, colores

que aseguran un buen acabado y siguen la línea de lo clásico y tradicional. "No existe una cultura de la pintura que haga que se cambie el color del ambiente cada 3 meses o cada estación del año", cuentan.

En cuanto a las tendencias, según la profesional de Tricolor, este invierno está de moda la gama de colores derivados del café, del tipo camel, caramelo y moro. También combinaciones con tonos verdes y grises, mezclados con otros más cálidos como naranjos, para darle versatilidad a los ambientes. Para el verano 2012 vienen colores de tonalidades amarillas, verde limón, naranja flúor, fucsia, calipsos, en general tonos alegres que refresquen la decoración.

Esto demuestra que poco a poco se han ido introduciendo colores más fuertes, además, la tendencia anterior eran colores menos atrevidos y más sutiles como los tonos rosas, violetas y cremas, con un énfasis muy fuerte en el verde pistacho.







## ¿Qué colores usar y por qué?

La elección de un color hay que hacerlo teniendo en cuenta el espacio y que ciertos tonos tienen implicancias en el estado de ánimo.


Según María Paz de la Rivera, por lo general la gente tiende a escoger colores más claros para dar sensación de amplitud a los espacios, para sentirse más a gusto y evitar la posibilidad de cansarse de algún color más fuerte, como sería un rojo, un naranja o un morado. Las sensaciones que más se buscan a la hora de escoger colores son la calma, esperanza, calidez y alegría, por eso es tan común ver hogares con muchos amarillos, blancos, celestes y verdes.

Antes de elegir un color, hay que tener muy claro el tamaño del ambiente, la amplitud del espacio la altura de los cielos, orientación y función. "Si es un espacio reducido, con cielos bajos y poca luminosidad, se recomiendan colores claros que le brinden luz y den una sensación de amplitud. Se pueden combinar con tonos suaves como cremas, amarillos y celestes y jamás usar un tono fuerte o negro. En cambio, si se tiene un espacio amplio, luminoso y con cielos altos, las posibilidades de jugar con colores es menos riesgosa", cuenta la encargada de marketing de Tricolor.

En cuanto a la función de los espacios, si se trata de dormitorios, deben ser colores que relajen, den frescura y calma, ya que en este lugar se busca la tranquilidad y

el buen sueño. En cambio, en una sala de juegos un rojo funciona perfectamente, es un tono más encendido que estimula la actividad mental y transmite mucha energía.

La psicología y lo que puede transmitir un color es también un aspecto importante. Por ejemplo, el morado se asocia a la habilidad de bajar la presión arterial y el ritmo de la respiración; el azul es el color de la paz, tranquilidad y sabiduría y puede generar un sentimiento de bienestar; el verde equilibra las emociones, descansa la vista y ayuda a combatir el cansancio físico; el amarillo estimula la actividad, la comunicación, la circulación y el apetito; el naranja facilita la digestión y recuerda sabores agradables, por lo que se recomienda usarlo en cocinas y comedores o restaurantes; y el rojo estimula la actividad mental, aumenta la tensión

muscular, activa la respiración y la presión arterial, este color se recomienda para salas de juegos o lugares de recreación. 



## HP presenta impresoras ideales para el área construcción

HP ha expandido su portafolio de impresoras HP Designjet con conexión a Internet, las que simplifican la impresión de gran formato y brindan a los profesionales de las industrias de los segmentos de arquitectura, diseño, ingeniería y construcción un acceso fácil e instantáneo a los archivos.

HP presenta tres nuevas impresoras: HP Designjet T790, T1300 y T2300, todas con tecnología ePrint & Share, que se destacan por su fácil uso, convirtiéndose en un gran aliado para los profesionales, ya que está orientada a mejorar la productividad de las empresas. Además esta revolucionaria aplicación de HP permite que los usuarios puedan imprimir desde cualquier lugar sin tener que usar un computador o instalar otras aplicaciones.

La nueva impresora electrónica HP Designjet T1300 está diseñada principalmente para los grandes grupos de trabajo, mientras que la HP Designjet T790 se orienta a los equipos de diseño técnico pequeños y móviles. Ambos dispositivos simplifican la impresión en gran formato y el proceso de compartir contenido, para que los profesionales del diseño puedan enfocarse en crear y aplicar sus ideas.

HP ePrint&Share es una herramienta para imprimir y compartir archivos que permite a los diseñadores localizar y acceder con facilidad a sus planos de gran formato en la nube.

## Verisure provee sistema de alarma que opera sin cables, graba y transmite por la red celular

Se trata de una alarma única en el mercado, con tecnología de punta, que entrega una Alta Seguridad, pues permite la grabación de imágenes a color para una mejor identificación del o los intrusos, emplea tecnología GPRS, GSM y SMS, y dispone de un panel inalámbrico para comunicarse fácilmente con la central de monitoreo en caso necesario (hablar y escuchar simultáneamente).

"En el 90% de los robos, una de las primeras acciones que realizan los delincuentes que ingresan a una propiedad consiste en cortar el cableado telefónico, dejando sin comunicación a los tradicionales sistemas de alarmas. Nuestra solución, en cambio, funciona mediante la red móvil, de la misma forma que lo hace un teléfono celular, es decir, sin cables. A la vez, mediante una aplicación gratuita denominada Mi Alarma, puede ser controlada desde dispositivos móviles", explica Alberto Pérez, Director General de Verisure Chile.

Otra de las características es que el sistema comprende detectores de movimiento que incorporan una cámara con flash que captura imágenes en caso de activarse la alarma, siendo estas imágenes almacenadas en los servidores de Verisure Chile. Lo anterior, junto con facilitar la labor de monitoreo que esta organización efectúa las 24 horas del día, permite a los operadores de la central de monitoreo tener una mayor certeza a la hora de denunciar el hecho delictual.



## CAM ofrece Sistema de Gestión de Energía

CAM, empresa de soluciones integrales en el ámbito de la energía eléctrica, ofrece una herramienta al servicio de las grandes empresas del país; su Sistema de Gestión de Energía.

Con la pronta entrada en vigencia de la ISO 50001, las empresas certificadas bajo esta norma deberán contar con sistemas de medición y registros, que les permitan reducir y auto gestionar sus consumos energéticos.

Frente a este nuevo escenario, CAM lleva más de 10 años de experiencia implementando una solución tecnológica capaz de monitorear y gestionar las variables eléctricas y la calidad del suministro en todo el proceso energético.

Este sistema está compuesto por una red de medidores interconectados entre sí e integrados en una plataforma computacional que permite, entre otros aspectos, monitorear en línea la información de los consumos energéticos.

Esta data puede ser enviada al cliente mediante reportes históricos o en tiempo real, permitiendo a las empresas tomar las mejores decisiones, a fin de reducir costos y mejorar la calidad y continuidad del servicio.

Otro de los aspectos valorados de este sistema es que permite identificar los puntos con mayor consumo de energía, visualizar y proyectar la demanda, detectar anomalías en la red eléctrica y diferenciar los consumos por centros de costos.

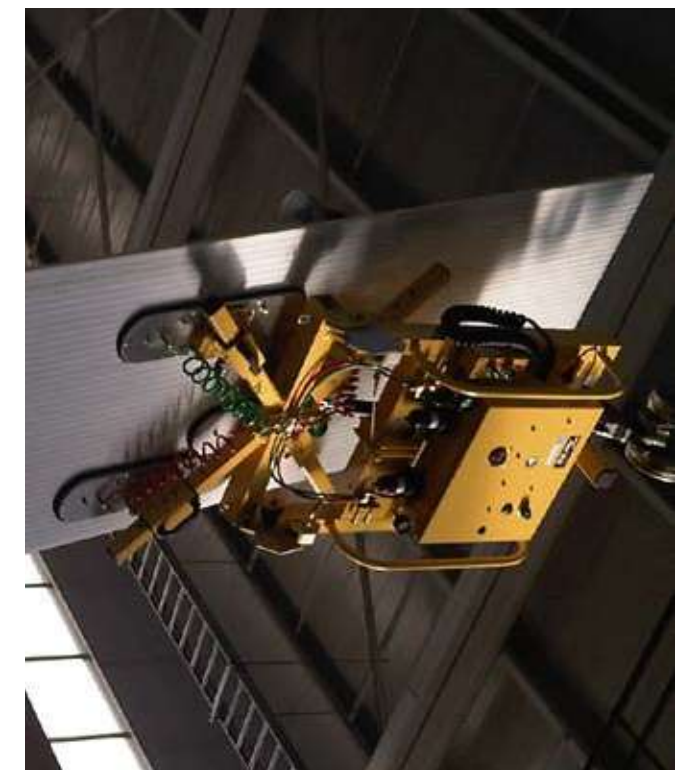
## Araña robótica revoluciona la construcción

La empresa pionera en traer a Chile esta tecnología, Metecno, explica que esta "araña robótica" mejora la construcción al tomar los paneles desde piso y montarlos en la posición requerida sin ninguna intervención humana.

Una de las contribuciones más notables de este proceso es la eficiencia de mano de obra, ya que para realizar una función que requería a 12 personas, en la actualidad se reduce a cuatro. Además, se acorta el tiempo de construcción al record de 200 metros cuadrados al día, la mitad de lo que demora una obra edificada con materiales tradicionales. De esta forma, se reducen los gastos operacionales en un 30% y el uso en la construcción de proyectos con paneles de acero aislados con poliuretano, conduce a un ahorro energético promedio de un 40%.

Por su naturaleza, los paneles son más amigables con el medioambiente ya que contribuyen con el ahorro energético, son fabricados mediante procesos más expeditos (3.000 mts por día) y cuentan con certificaciones de resistencia al fuego, lo cual permite enfrentar siniestros y evitar pérdidas.

Los primeros proyectos que se montarán con esta tecnología, en conjunto con Ingeniería POCH y Metecno, son tres edificios para Carozzi, pasta, relleno y cereales, los que serán construidos con paneles Metecno Hipertec Wall para sus revestimientos interiores, aproximadamente 8000m2.





Conversamos con Walter Junge, uno de los organizadores de la feria y director de la revista D+A, quien nos contó detalles del evento.

## Feria: Arquitectura, diseño y decoración en 3 días

Entre los días 28 y 30 de julio próximo, se realizará en Casapiedra la feria de arquitectura, diseño e interiorismo "100 Showrooms" dirigida a arquitectos, especificadores de productos, empresas constructoras e inmobiliarias, diseñadores, decoradores, proyectistas y público en general.





### ¿Cómo y por qué nace la idea de hacer “100 Showrooms”?

Tradeshows y Publicaciones DAC tiene un amplio expertise en la organización de ferias enfocadas a la arquitectura y el diseño. Ejemplo de ello es que anualmente hemos realizado los eventos denominados Espacios, Entornos, EspacioCasa y EspacioDeco. Este año, la denominamos 100 Showrooms, una muestra que durará 3 días y que estará dedicada a mostrar las últimas tendencias e innovaciones en torno a la arquitectura, el diseño y el interiorismo, donde a través de diversos stands, empresas proveedoras nacionales estarán lanzando y dando a conocer sus productos, soluciones y materiales.

### ¿Qué otras actividades habrá?

Tenemos un programa de charlas de arquitectura muy interesante: Yves Besançon estará presentando el caso de sustentabilidad del edificio Costanera Center; Cristián Boza se referirá al proyecto Mapocho Navegable y al proyecto de Cobertura Verde sobre la Ruta Norte Sur; Beatriz Aguirre hablará de eficiencia energética; Matías Klotz analizará la arquitectura nacional; Hugo Pereira hablará de la construcción moderna en tierra cruda en Chile; Juan Luis Ramírez analizará el comportamiento de

las estructuras tras el terremoto del 27/F; entre otros destacados profesionales que nos acompañarán.

En cuanto a las charlas de diseño, Oscar Ríos analizará el Modernismo y Postmodernismo, y tendremos una mesa redonda que analizará el diseño nacional e internacional, donde los diseñadores Hugo Grisanti, Juan Pablo Fuentes, Oscar Ríos y Orlando Gatica compartirán sus visiones.

También tendremos interesantes exposiciones sobre la luz. Andrea Korn analizará las nuevas tecnologías en luminotecnia y sus beneficios en la arquitectura y Ximena Muñoz, quien hablará sobre la Experiencia de la Luz.

### ¿Cuáles serán las novedades en el área de la decoración?

Las cubiertas de polimetilmetacrilato e hidróxido de aluminio que permite crear diseños curvos, con resaltes e incrustaciones; los techos verdes que aminoran el impacto del calor, reducen la contaminación y contribuyen al ahorro energético; los paneles de bambú para diversos proyectos de arquitectura; las melaminas recubiertas con diseños que rescatan la textura, tonos y vetas propias de la madera natural; y persianas de madera que controlan la luz y la eficiencia energética



También tendremos soluciones para pisos, tanto interiores como exteriores. Por ejemplo, alfombras en palmetas, 100% reciclables que cumplen con las exigencias para la certificación LEED®; un sistema de pisos continuos que pueden instalarse en las paredes, cubriendo en forma total una superficie; y palmetas de madera con polipropileno inyectado para cubrir pisos exteriores.

Además, se lanzarán innovadores software de diseño de interiores; luminarias LED para el ahorro energético, lavaplatos de cuarzo y vidrio templado resistentes al impacto; y alfombras que retienen el polvo fino.

### ¿Cuál será la tendencia en decoración?

La tendencia en decoración está marcada por la

utilización de materiales sustentables y amigables con el medio ambiente, que sean reciclables y/o de fácil mantenimiento, conjugándolo con diseños novedosos y vanguardistas. En este sentido, hay varias empresas que estarán presentando soluciones enfocadas a la sustentabilidad y el cuidado por el medio ambiente.

### ¿Por qué reunir la arquitectura, diseño y decoración en una sola feria?

Porque la conjugación y complementación de estos factores es primordial para generar espacios armónicos e integrales. Sabemos que la arquitectura, el diseño y la decoración son piezas fundamentales cuando se define un proyecto de edificación, remodelación o ampliación, por tanto es de vital importancia mostrar que en Chile


también se pueden hacer bien las cosas y crear ambientes vanguardistas y sofisticados.

Dado lo anterior es que además, en el marco de 100 Showrooms, creamos dos concursos dirigidos a estudiantes universitarios:

El primero es el concurso de diseño ATM Polincay “Ármalo tu mismo”, donde hubo que realizar propuestas bajo el tema central de “El Comer”, con diseños innovadores, armables y utilizando tableros MDF.

El segundo es el concurso de arquitectura “Proyectando una casa para la integración familiar”, que nace por el cambio de conducta que se ha generado al interior del hogar, donde la comunicación se genera solo en pasillos y cocina producto de la invasión tecnológica que se instala

en los dormitorios con televisores o computadores.

Los proyectos finalistas de estos dos concursos se estarán exhibiendo durante los 3 días de la feria y la premiación de los 3 primeros lugares de cada concurso se llevará a cabo en la feria. 

Opinión:

## La iluminación y su rol en la decoración

Mónica Pérez Novoa, es arquitecta, especialista en iluminación arquitectónica, ahorro de energía y sustentabilidad. Socia principal de Mónica Pérez & Asoc. "Arquitectura de Luz"®, nos entrega su visión sobre la importancia de la iluminación en los proyectos de ambientación.





Hotel Remota. Patagonia



Russo Club

“Antes de expresar mi opinión como arquitecta especialista en iluminación, debo decir que los decoradores e interioristas tienen una sensibilidad y un manejo de la luz que va más allá del conocimiento y las técnicas. Es un verdadero arte ya que lograr sus objetivos en los diferentes ambientes considerando las infinitas posibilidades de combinaciones de color y de las fuentes seleccionadas es un gran acierto. Cuando trabajamos con ellos intentamos comprender sus requerimientos, reflejar sus ideas en un trabajo profesional que incorpora otro tipo de conocimientos y que, en conjunto, dan un resultado muy satisfactorio para ambas partes y sobre todo para el cliente.

Después de muchos años de experiencia puedo decir que el manejo de la luz es la herramienta más importante para la creación de un ambiente. Al decir esto, no me refiero sólo a las lámparas sino a todas las reflexiones que entregan los materiales, texturas y colores bajo los efectos de la luz natural y artificial.

La luz no es una lámpara, la luz no es una ampolla... la verdadera luz es la que crea atmósferas recordables, inimaginables, únicas, que sorprenden y agregan valor al espacio para el descanso, comer, estar, vivir... la luz de una simple vela puede ser la más perfecta, una lámpara de última generación puede cumplir esta misma función.

La iluminación no es un asunto de cantidad, sino de calidad y relación con el entorno. Cada lugar requiere algo especial, no hay recetas, ni una sola respuesta, depende de cada especialista y cliente. No es lo mismo iluminar un edificio o una casa en la playa, en la ciudad o en el campo, los tonos de la luz deben estar en concordancia con el entorno, el paisaje circundante y la arquitectura en general.

Hoy, además es importante manejar adecuada y cuidadosamente los consumos. Los sistemas de control ayudan en esta tarea, tanto manuales como automáticos, todo esto con un cuidadoso y dedicado proyecto, tanto de iluminación como eléctrico.

Iluminar bien no es gastar más plata ya que no es necesaria una gran cantidad de recursos. La planificación es absolutamente necesaria. Si se conoce de antemano el presupuesto destinado se pueden conseguir interesantes efectos combinando experiencia, ingenio y creatividad.

La cantidad de luz depende del objetivo de la iluminación y de las modas imperantes en determinadas actividades. Hay necesidades de seguridad que también conducen a un mayor nivel de iluminación, tanto en las áreas urbanas como privadas. La cantidad y la calidad de luz dependen de las normas, criterio y experiencia de los diseñadores.

La calidez a través de la luz se logra mediante un pensamiento creativo y por la correcta interrelación entre la arquitectura, la decoración y el diseñador de iluminación.

Las luces de color bien utilizadas son un importante recurso de la iluminación. Eso sí, es aconsejable combinar

efectos de color con luz blanca para que no agoten. El uso del color depende de la imagen corporativa, en el caso de una empresa y de la personalidad de los dueños, cuando se trata de una casa. No todas las personas se “atreven” a usar luz de color y cuando se utiliza debe ser muy bien administrada para no opacar la arquitectura o la decoración.

Atenuar la intensidad de la luz de acuerdo a los requerimientos específicos de cada momento es una gran posibilidad. Es muy utilizado en las zonas de estar, comedor y dormitorios. Los sistemas de control centralizado más sofisticados, como el dimmer manual, están siendo empleados en muchos casos. Para que esto funcione deben estar muy bien definidas las necesidades de cada espacio y muy bien coordinados los proyectos de iluminación y electricidad.







Hotel Remota. Patagonia



## Algunos tips

**Estares:** Iluminación flexible que permita la creación de las distintas atmósferas que el decorador proyectó, esto se puede lograr a través de la programación de encendidos. Es deseable que la decoración se desarrolle dentro de una gama cromática para que la luz se refleje y sea percibida de manera suave, amable y no provoque estridencias visuales.

**Accesos:** La luz, en conjunto con los detalles que la contengan, debe otorgar identidad a la casa o edificio. Debe aportar a la imagen y ser una bienvenida al espacio.

**Jardín:** La iluminación en los jardines cumple roles decorativos, utilitarios y de seguridad. Cada lugar tendrá diferentes prioridades sobre estos objetivos. Es una gran responsabilidad seleccionar los puntos que se desea incorporar hacia el interior a través de la luz, lo mismo que los recorridos que se desea marcar. Se debe actuar muy de acuerdo con el paisajismo. 🏡



## Grupo Polpaico fomenta uso de productos en construcciones sustentables

Grupo Polpaico desarrolló una ficha técnica que determinó que el uso de sus productos Cemento Polpaico y Hormigón Pétreos son un aporte a la obtención de créditos para la certificación LEED® de cualquier proyecto en que estos se utilicen.

El trabajo se efectuó con la asesoría del Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales (Idiem) de la Universidad de Chile y permite acreditar que los materiales pueden ser utilizados para la construcción de obras sustentables en todo el país.

Esta iniciativa, convierte al Grupo Polpaico en la primera empresa de la industria cementera nacional en contar con este tipo de documentos, evidenciando una vez más, su compromiso con el medioambiente y la construcción sustentable.

El jefe de asuntos ambientales de hormigones y áridos de Grupo Polpaico, Pedro Rosmanich, señaló que "las fichas nos permiten entregar a las empresas que están desarrollando proyectos sustentables, la información necesaria para que puedan obtener créditos de acuerdo a la certificación LEED®, diferenciándonos de otros proveedores de materiales para la construcción".

Agregó que "este proyecto nos enorgullece, ya que acredita nuestro permanente interés por promover la construcción sustentable y contribuir a entregar un mejor lugar para vivir a las próximas generaciones".

## Actividad de la construcción aumentó 8,4% en mayo de 2011

El Índice Mensual de Actividad de la Construcción (IMACON) creció 8,4% anual en mayo de 2011, superando en cuatro décimas la cifra registrada durante el mes anterior y completando seis meses consecutivos con crecimientos anuales sobre 8%, según informó la Cámara Chilena de la Construcción (CChC).

Gastón Escala, presidente de la CChC, señaló que "las cifras vuelven a reafirmar que nuestra actividad sectorial está jugando un papel importante en el crecimiento de la economía nacional, el cual podría ser aún más relevante si el sector público se pone al día en la ejecución presupuestaria y en el cumplimiento de sus programas de obras".

Cabe destacar que la actividad de la construcción sigue impulsada por el buen desempeño de las obras de edificación no habitacional vinculadas principalmente al sector comercio, que explican en gran medida el crecimiento de los subcomponentes Despacho de Materiales (14,4%), Empleo Sectorial (8,9%) y Ventas de Proveedores (7,4%), así como también, aunque en menor grado, el de Permisos de Edificación, que anotó un incremento de 73,1%.

Javier Hurtado, gerente de Estudios de la asociación gremial, precisó que "el crecimiento exhibido por los Permisos de Edificación se debió tanto al efecto de una base de comparación menos exigente como a una mayor solicitud de los mismos".



## Inmobiliaria Aconcagua lanza en La Serena primer resort urbano con laguna cristalina

Se trata del proyecto Laguna del Mar, ubicado en el borde costero de La Serena, que contará con una laguna cristalina de 6,3 hectáreas y una privilegiada vista al mar.

Laguna del Mar, ubicado 150 metros al norte del faro monumental, se emplaza en un terreno de aproximadamente 30 hectáreas y contempla la construcción de 13 edificios. Un total de 2.000 departamentos de entre 41 y 110 metros cuadrados, con precios que van desde las UF 2.000 a UF 6000.

La primera etapa de Laguna del Mar finalizará en diciembre de este año con la entrega de 102 departamentos. La segunda fase, en tanto, se inicia en marzo de 2012 con la entrega de 78 nuevas propiedades.

A diferencia de otros proyectos de este tipo, emplazados en localidades rurales, Laguna del Mar se caracteriza por contar con una ubicación privilegiada y toda clase de servicios a su alrededor, como restaurantes, mall, supermercados y colegios.

El acceso controlado y la variedad de actividades que se pueden desarrollar en este exclusivo recinto habitacional, brindan también la ventaja de descansar en familia en un ambiente seguro, con amplias áreas verdes y sin la necesidad de moverse. La laguna cristalina, por otra parte, permite la práctica de una gran variedad de deportes náuticos y de recreación, tales como velerismo, windsurf, natación, buceo y kayak.



## Novatec medirá por primera vez en América Latina la huella de carbono en la construcción

Con el fin de crear valor a sus clientes y satisfacer los estándares ambientales más exigentes, la constructora Novatec medirá la huella de carbono en la construcción.

El primer proyecto en el cual se implementará esta tecnología es el Edificio Rosario Norte, propiedad de Bice Vida Compañía de Seguros, que se construye en el sector de Nueva Las Condes.

Esta medición permitirá contar con un análisis detallado del impacto de todos los materiales y procesos constructivos, de manera de poder determinar cuáles proveedores o materiales son más apropiados para reducir el impacto que tiene a nivel medioambiental.

Este hito es especialmente relevante si se considera que a nivel mundial las construcciones son responsables de un tercio de las emisiones globales de gases efecto invernadero (GEI) por el uso de recursos naturales y energía. Por otra parte, el proceso constructivo y el ciclo de vida de los materiales utilizados, también genera grandes cantidades de emisiones, las cuales pueden ser reducidas de modo significativo utilizando materiales reciclados o con bajas emisiones.

"Nuestra industria puede tener un impacto decisivo en la reducción de emisiones incentivando a proveedores y capacitando a sus trabajadores, técnicos y profesionales en materias de eco-eficiencia y construcción sustentable", aseguró el gerente general de Novatec, Santiago Saitua.



# OBRA DESTACADA

Amanda Los Cobres:

## De cine a centro cultural

El proyecto tenía como objetivo reprogramar las antiguas instalaciones del Multicine de Vitacura, ubicado en el centro comercial Los Cobres, y transformarlo en un espacio con sala de eventos y conciertos, un teatro y un bar-restaurant.





Tras el cierre del bar Amanda, ubicado en los apeteccidos terrenos de la Portada de Vitacura, se decidió hacer una nueva apuesta enfocándose en la cultura y la entretención. Así, el 4 de abril de 2009 se abrió el nuevo centro cultural Amanda ubicado en el ex Multicine Vitacura del centro comercial Los Cobres.


El encargo de este proyecto fue muy específico: bajos costos de construcción y un mix programático con teatro, bar-restaurant y sala múltiple para eventos. 01ARQ, oficina de arquitectura que se adjudicó el proyecto, resolvió la problemática a través del uso de distintos recursos.

Según la Memoria de 01ARQ, la sala de concierto reutiliza una de las antiguas salas de cine ubicada en el subsuelo del centro comercial, lugar que cuenta con el soporte para la realización de presentaciones musicales y culturales en vivo, con capacidad para 900 personas de pie y 200 sentadas.

La operación arquitectónica del salón principal contempló la realización de tres plataformas que se van escalonando y que permiten habitar la pendiente original de la sala, generando zonas de permanencia. Éstas son articuladas por una barra que ofrece servicios de bar en los tres niveles y una rampa que permite una fluida conexión entre las plataformas.

“Una sumatoria de cadenas metálicas dispuestas verticalmente conforman una cinta que recorre el cielo de la sala principal, bajando la escala del lugar y conformando un cielo dinámico. Como complemento, entre la cadenas, se intercalan lámparas esféricas de vidrio opaco, que sumadas a las cadenas, operan como una gran lámpara, determinando la atmósfera de lugar”, describe la memoria.

Con el objetivo de darle una identidad al lugar y resolver de forma adecuada la acústica, se revistieron todos los muros de los recintos intervenidos con tablas de 1” x 4” de madera de pino en bruto, instaladas en forma vertical y en algunos espacios teñidos color chocolate.

The image shows a close-up, low-angle view of a theater's interior. The ceiling is composed of numerous thin, parallel wooden slats that create a dense, textured pattern. The lighting is warm and directional, casting long, soft shadows and highlighting the grain of the wood. In the center, a dark, shadowed area suggests the stage or a recessed part of the theater. The overall atmosphere is one of organic, natural materials and architectural detail.

El teatro se ubica en la sala contigua de menor tamaño, donde se reutilizaron las antiguas butacas del cine y se ubicaron en una nueva gradería con mayor pendiente. Según la memoria del proyecto, la sala de teatro fue una iniciativa que confirma la misión del centro cultural y la necesidad de espacios de este tipo en el sector. El interior de esta sala también fue revestida con madera de pino en bruto lo que permitió dar unidad material al conjunto.



En lo que antiguamente era el apoyo de confitería y acceso a las salas de cine, se ubicó un bar- restaurant y lo que fue la antigua sala de proyecciones, hoy opera como la cocina. Según los arquitectos, en este espacio resultó de gran complejidad acomodar el programa de restaurant y las circulaciones de acceso. Se propuso que el mobiliario rodeara los accesos a las salas, todo esto rematado por el bar en el fondo de la mezzanina donde destaca el back bar con display dinámicos, los que entregan información de la cartelera, recordando los carteles de cines.



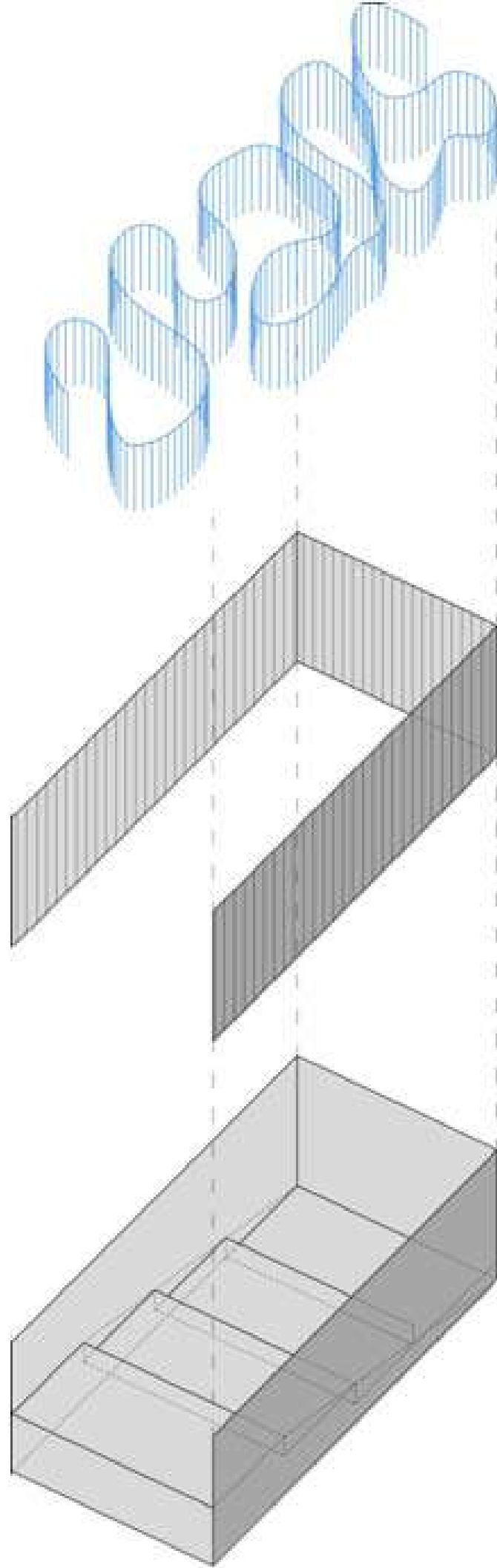




Esta reprogramación del espacio, de cine a centro cultural, utiliza materiales como madera, acero y vidrio que, a través de un buen diseño, le aportan un valor agregado al espacio. En este proyecto se elaboró una cáscara de madera y una cortina que se desprende generando variados espacios para albergar las actividades planteadas, explotando la cualidad de los materiales.







## Ficha Técnica

- **Proyecto:** Centro cultural Amanda.
- **Arquitectos:** Cristián Winckler, Pablo Saric, Felipe Fritz.
- **Superficie:** 1.200 m<sup>2</sup>.
- **Ubicación:** Ex Multicine Vitacura, Los Cobres de Vitacura, Embajador Dousinague 1767, Vitacura, Santiago de Chile.
- **Año Proyecto:** 2008
- **Materialidad:** Madera / Acero / Vidrio.



BordeRío:

## Gastronomía y diseño en un sólo lugar

Si alguien habla de ambientación y decoración, BordeRío, ubicado a la orillas del Río Mapocho en el sector oriente de la capital, es un lugar que intenta plasmar ambos conceptos en cada rincón.



Desde la calle Monseñor Escribá de Balaguer, se ve una construcción que llama la atención por su arquitectura, sus blanquísimos muros, tejas en los techos y torres sobresalientes con pequeñas ventanas.



Los carteles dan cuenta que se trata de un lugar que alberga restaurantes, sin embargo, no entrega más información, haciendo una invitación a conocer sus rincones e internarse en esta construcción subterránea que alberga 11 locales de la mejor gastronomía.





BordeRío, ubicado a la orilla del río Mapocho en la comuna de Vitacura, se destaca por su arquitectura que nada tiene que ver con el entorno y por ser el lugar de encuentro de la mejor gastronomía de la capital.



Decoración, ambientación, diseño y gastronomía de primer nivel se mezclan en este recinto al aire libre que día a día recibe cientos de visitantes, entre estos muchos turistas.









BordeRío es una construcción de estilo mediterráneo, que se caracteriza por aprovechar la luz y la claridad a través de la utilización del color blanco, suelos de terracota, techos que dejan las tejas a la vista, patios interiores y los azulejos o mosaicos, elementos utilizados en todas sus escaleras.



En este lugar, cada restaurante tiene su estilo ya que la decoración es un aspecto importante para atraer al público. Destaca el local "La Pescadería" con un ambiente acogedor y bonitos murales en su interior y no hay que dejar de mencionar "Zanzíbar", que a través de sus lámparas colgantes, cojines, colores, mosaicos, cortinas y una serie de elementos y detalles, permiten transportarse a otro lugar del mundo.



Le Due Torri

Zanzibar

IBIS

El Aperero

APERERO



## Finaliza construcción del mayor parque fotovoltaico del Reino Unido

Fuente: Construarea.com

El Grupo Conergy finalizó las obras de la mayor planta solar del Reino Unido, un parque de 5 MW situado en Hawton, en el condado de Nottinghamshire, en el centro de Inglaterra. Este proyecto fue construido junto a Lark Energy, proveedor local de Conergy, y fue completado en solo seis semanas tras recibir el consentimiento a la planificación del proyecto el pasado 24 de mayo.

“La fecha límite nos vino impuesta por la próxima revisión de las primas para grandes parques que se van a reducir un 72%. Además, todas las partes mostraron un gran interés por apoyar este proyecto que será uno de los mayores del 2011”, comenta Robert Goss, director de Conergy en el Reino Unido.

La instalación cubre un área total de 14,6 hectáreas y está compuesta por 21.600 módulos “Conergy PowerPlus” instalados sobre unos 40 kilómetros de estructuras Conergy SolarLinea. Estos módulos premium producirán 4.860 megavatios hora al año de energía limpia, suficiente para proveer 1.300 hogares.

La tendencia del mercado avala la apuesta de Conergy por la realización de proyectos sobre cubiertas industriales y residenciales ya que, según la Asociación Británica Fotovoltaica, se han registrado 27.000 instalaciones solares desde la introducción de las primas en abril de 2010. De ellas, el 91% han sido instalaciones en cubiertas residenciales.

## Profesionales chilenos visitarán feria más importante del hormigón en Brasil

Fuente: ICH

“ConcreteShow” es una de las ferias internacionales más grandes relacionadas al mundo del hormigón y profesionales chilenos podrán asistir a su versión 2011 gracias a la Misión Tecnológica a la ciudad de São Paulo en Brasil, organizada por el Instituto del Cemento y del Hormigón de Chile.

Esta actividad está dirigida a empresas proveedoras de materiales, maquinaria y equipamiento, constructoras, ingenieros, diseñadores y arquitectos relacionados con la aplicación del hormigón.

ConcreteShow es un punto de encuentro al cual concurren miles de profesionales de la construcción de todo el mundo, quienes se reunirán en la ciudad de São Paulo. El evento promete brindar un show aún más grande y mejor que el del 2010. Más de 47.000 m<sup>2</sup> de exposición tendrá la muestra, en áreas cubiertas y en exteriores, superficie que contendrá la última tecnología en maquinarias, equipamiento, productos de la construcción, sistemas y servicios constructivos provistos por las marcas líderes de la industria.

Esta feria anual se llevará a cabo entre el 31 de agosto y el 2 de septiembre del 2011 y contará con la participación de importantes exponentes mundiales en la fabricación de equipos y distribuidores en América, así como de herramientas, materiales, productos y servicios para las industrias de la construcción con hormigón y albañilerías.



## Presentan el proyecto para edificar la Cineteca Nacional del Siglo XXI

Fuente: arq.com.mx

El proyecto que se denomina La Cineteca Nacional de Siglo XXI establece construir cuatro nuevas salas de cine para 250 espectadores cada una, con lo cual el número de butacas totales aumentará en 36%, al pasar de 2 mil 050 a 3 mil 050.

Todo el nuevo edificio contará con tecnología de punta y, de esta manera, poder satisfacer las necesidades de los usuarios tanto en la visita a las salas, así como de trabajo académico.

El número de bodegas para el resguardo del material fílmico aumentará de cinco que hay actualmente a siete. Serán dos más con lo cual se ampliará el espacio para el acervo, hoy se guardan 15 mil cintas, y con la ampliación habrá cupo para 50 mil más.

También aumentarán las áreas verdes y se pasará de los 3 mil 388 metros cuadrados que hoy se tienen, a 7 mil 110.

La nueva Cineteca Nacional es una edificación de dos niveles con una estructura metálica como si fuera un techo, escaleras, accesos a través de rampas con cubiertas de cristal, una sucursal de las librerías Educal, la cual sería la más grande, una ludoteca, un área especial para niños y un estacionamiento de varios pisos con capacidad para 580 automóviles.

Además, tendrá un sistema de captación de agua pluvial, vegetación de bajo consumo del recurso hídrico y, en lo posible, se usarán materiales amables con el medio ambiente.



## R432 será el primer rascacielos residencial de México

Fuente: arq.com.mx

Rojkind Arquitectos diseñó el proyecto de usos mixtos, que contará con 204 m de altura y 54 pisos; lo impulsa una alianza de empresas como la francesa George V Entertainment, Grupo Eclipse y Cimesa.

El R432 Residences by Buddha-Bar Hotels & Spa será el primer rascacielos residencial de México. La obra, que concluirá en 2015, necesitará una inversión de 110 millones de dólares.

El inmueble estará ubicado en la avenida Reforma del Distrito Federal (DF) y será de usos mixtos, pues contará con área comercial, restaurantes, oficinas, club social, departamentos y un hotel.

Para desarrollar el proyecto, la empresa Buddha-Bar Hotels & Spas, parte del grupo francés George V Entertainment, se asoció con la constructora Grupo Elipse, Mexihom, Cimesa, Rojkind Arquitectos y House & Business Group Bienes Raíces.

El interior de este nuevo edificio se caracterizará por su diseño oriental contemporáneo, además de que cada zona destacará por sus distintos aromas, sonidos y texturas, los cuales harán referencia a elementos como la tierra, la piedra, el metal, el agua, la vegetación y el fuego.

El vicepresidente de la firma gala, Jean Yves Haouzi, dijo que se reunió con los arquitectos Czukerberg, del Grupo Elipse, y que “la idea del proyecto surgió en menos de 48 horas”.

# AGENDA DE JUNIO

## Charlas UCEN: Nuevas tecnologías en la industria de la construcción

La Escuela de Ingeniería en Construcción de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Central está realizando un ciclo de exposiciones sobre lo último en tecnologías para el área de la construcción, esto con motivo de brindar a sus estudiantes mayores herramientas para su formación y darles la oportunidad de aprovechar las experiencias que los relatores comparten con ellos.

Cuándo: Todos los miércoles, del 13 de julio al 28 de septiembre, 2011.

Hora: 11:45 horas.

Dónde: Auditorio de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Central.

Programación:

17/08/2011: "TI de la información en la construcción: Gestión de proyectos". Expositor: Alejandro Díaz, de Tecno-link.

24/08/2011: "Megashor: Sistema de apuntalamiento de alto tonelaje". Expositor: Jorge Cataldo, de RMD.

31/08/2011: "Durafront y Volcoglass: Nuevas soluciones en fachadas". Expositor: Ricardo Fernández, de Volcán.

07/09/2011: "Sistemas de adhesión y Tecnologías disruptivas sustentables". Expositor: Roberto Pavez, de Henkel.

14/09/2011 "Instapanel: Cubiertas, revestimientos y placas colaborantes". Expositor: Sebastián Silva, de Cintac.

28/09/2011: "Construcción en Madera Laminada". Expositor: Enrique Mc-Manus, de Arauco.

Informaciones: jarriagadaa@ucentral.cl

## Seminario de Edificios Verdes: Tecnologías y materiales sustentables

IDIEM de la Universidad de Chile invita a participar de este segundo Seminario de Edificios Verdes donde se abordarán interesantes temas de innovación y materiales.

Cuándo: 26 de julio, 2011.

Hora: 09:00 hasta las 18:30 hrs.

Dónde: Centro de Eventos CasaPiedra (Avda. San José María Escrivá de Balaguer 5600, Vitacura).

Entrada General: \$ 50.000

Socios del Colegio de Arquitectos: 10% de descuento  
Consultas e inscripciones: [eficiencia.energetica@idiem.cl](mailto:eficiencia.energetica@idiem.cl); [www.ingenieriaverde.cl](http://www.ingenieriaverde.cl)



## Charla: Últimos desarrollos y certificaciones del Hormigón Armado Aislado

Con la finalidad de dar a conocer los últimos desarrollos y certificaciones de la solución constructiva "Hormigón Armado Aislado", la empresa Exacta, en conjunto con Aislapol y la Delegación Zonal de Talca del Colegio de Arquitectos, realizará una charla técnica en la ciudad de Talca, VII Región.

Esta actividad, que está dirigida tanto a empresas constructoras, arquitectos, profesionales de obra, Serviu, EGIS, PSAT, municipalidades y profesionales independientes.

Cabe señalar que la solución constructiva de Hormigón Armado Aislado de Exacta es una solución

Cuándo: 27 de julio, 2011.

Hora: 18:30 horas.

Dónde: Hotel Casino de Talca (Av. Circunvalación Oriente 1055).

Inscripciones gratuitas: Fonos: (56-2) 3532321 - 9-4894432 o en el mail [eventos@colegioarquitectos.com](mailto:eventos@colegioarquitectos.com)

## Feria 100 Showrooms

Muestra de arquitectura, diseño e interiorismo dirigida a arquitectos, especificadores de productos, empresas constructoras e inmobiliarias, diseñadores, decoradores, proyectistas y público en general.

Se presentarán productos, soluciones, innovaciones y materiales de terminación para proyectos de edificación, remodelación, ampliación y desarrollo de nuevos proyectos, ahorrando tiempo de recorrido, a profesionales y público que proyecta su vivienda u oficina.

Cuándo: 28, 29 y 30 de julio, 2011.

Dónde: Centro de Eventos CasaPiedra (Avda. San José María Escrivá de Balaguer 5600, Vitacura).

Más información: [www.100showrooms.cl](http://www.100showrooms.cl), [ferias@dac.cl](mailto:ferias@dac.cl) o al teléfono (56 2) 205 9850.



## “Misión Tecnológica de la Vivienda Industrializada - Tecnologías en sitio y prefabricadas”

El Instituto del Cemento y del Hormigón de Chile – ICH- junto al Instituto Mexicano del Cemento y del Concreto organizan esta gira para conocer proyectos industrializados de vivienda de hormigón de modo de estudiar las claves para que la construcción de viviendas pueda alcanzar altos estándares de calidad en tiempos muy reducidos.

El propósito principal es mejorar los estándares de productividad y calidad de las viviendas en Chile, a partir de la industrialización de los componentes y los procesos constructivos, aplicando este conocimiento en el país.

Cuándo: 1 y el 5 de agosto , 2011.

Dónde: Ciudad de México.

Consultas e inscripciones: Ing. Leonardo Gálvez, mail: lgalvez@ich.cl. Fono: (56 2) 726 0300.



**MISIÓN TECNOLÓGICA ICH**

**VIVIENDA INDUSTRIALIZADA DE HORMIGÓN MÉXICO - AGOSTO 2011**

**TECNOLOGÍAS EN SITIO Y PREFABRICADAS**

**1 al 5 de Agosto 2011 Ciudad de México**

**+info**

## Curso y Certificación TEHFO en Antofagasta

El principal objetivo del curso es entregar los conocimientos y habilidades para realizar siete métodos de ensayos básicos del hormigón fresco y la manera de registrar correctamente los resultados obtenidos.

Dirigida a ingenieros, arquitectos, constructores civiles o técnicos, que actúen como supervisores o inspectores de obras y quieran obtener su certificación internacional como SITHO, y a profesionales o técnicos que ejecutan el control del hormigón fresco en obra, provenientes de laboratorios oficializados por el MINVU o de empresas independientes para su autocontrol.

Se entregará Certificación TEHFO “Técnico en Ensayos de Hormigón Fresco en Obra - Grado I”.

Cuándo: 2 y 3 de agosto, 2011.

Dónde: Universidad Católica del Norte.

Examen de certificación: 24 y 25 de agosto, 2011.

Consultas e inscripciones: Karla Riveros, mail: info@ich.cl. Fono: (56 2) 726 0300.







**TECNOLOGIA &  
CONSTRUCCION**

**AGOSTO 2011**

Participe de la edición de Agosto 2011 de la **Revista Tecnología & Construcción** con sus avisos y publireportajes.

Este medio es enviado a potenciales clientes, además de una extensa base con contactos del rubro.

Invitamos a todas las empresas a estar presentes.

Para más información contactarse con Francisca Puga al **2319777** o a **francisca.puga@seconstruye.com**